

la häsö du clwn

La chanson du clown

j é ü grô né rwj'
dôe trè sw lè z-yôe
ü hapô ci bwj'
ü n-èr malisyôe

dôe gräd' savat'
ü lö pätalö
é cä jœ moe grat'
jœ sôt ô plafö !

J'ai un gros nez rouge
Deux traits sous les yeux
Un chapeau qui bouge
Un air malicieux

Deux grandes savattes
Un long pantalon
Et quand je me gratte
Je saute au plafond !

- ♪ L'apostrophe signale la présence d'un *e* muet qu'on ne prononcerait pas en prose, mais qu'il faut dire dans les vers pour garder le rythme du poème.
- ♪ En fin de phrase, dans la prose, on ne dit jamais un *e* muet. Mais ici, comme il s'agit d'une chanson, il a une utilité musicale. En orthographe, on pourrait le transcrire comme ceci : « J'ai un gros nez rouge-*eah* ».
- ♪ La lettre *y* signifie que le son « *i* » est ici une semi-voyelle (comme dans le mot *malicieux*, qu'on prononce « ma-li-cieux » en trois syllabes) et non la voyelle pleine (on aurait dit alors : « ma-li-ci-eux » en quatre syllabes).

